

Zeitschrift: Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha
Band: 14 (1940)
Artikel: Las alps de Medel
Autor: Lutz, Leonard
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881147>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Las alps de Medel

da Leonard Lutz, forester, Curaglia

Las alps de Medel ein situadas sur ils uauls della vischnaunca en in' altezia de 1800—2500 m. s. m. Ellas sesanflan tuttas sin territori della vischnaunca ed audan medemamein alla vischnaunca.

Medel lai vi neginas alps; encuntercomi pren ella si l'alp Puzzetta dalla corporaziun Brugiassio, Val Blegn, per 240 frs. tscheins annual e 22 frs. taglia. —

Vendiu ha Medel sulettamein l'alp Cristallina — e quei gia ils 6 de zercladur 1644 per 2900 guldas ad in consorzium de Mustér. — Quell' alp s'extenda sigl entir territori della Val Cristallina, naven dals 11 tiarms encunter la vischnaunca — ch' ein 5 dal Pez Curvet giu tier l' aua e 6 dalla aua tras la Starlera si tier la Muota, tochen tier ils confins tessines. Cristallina ha il dretg de cargar curche las autras alps de Mustér cargan. Ils vischins ded Acla e Fuorns astgan ira cun las cauras la stad en l' alp Cristallina cun risguardar la pastira de biestga. —

L' alp Soliva, che consisteva avon 4 tschentanners ord duas alps e ch' apparteneva a duas mattauns de Medel, dallas qualas ina ei maridada vi'l Tessin, han ins — q. v. d. ina mesadad — bratau ils 2 de fen. 1583 cun l' alp Puzzetta.

Plinavon sesanflan sin territori de Medel las alps de Sontga Maria e Steggia, che udevan alla ven. claustra de Mustér. S. Maria ha la claustra vendiu ad ina corporaziun tessinesa ils 11 de fen. 1572; La Steggia ei medemamein vegnida vendida dalla claustra ad ina corporaziun della Val Blegn, ils 27 de fen. 1728; ils 8 d' uost 1770 ei quella vendita danovamein vegnida renovada.

Il hospezi de S. Maria, ch' auda alla claustra de Mustér, ha resalvau ils dretgs de saver schar pascular libramein sia biestga armativa e ses tiers manedels sin territori dellas sura numnadas alps.

S. Gagl auda medemamein alla claustra e lezza lai vi quella alpetta a privats della Val Blegn.

L' alp Pazzola auda miez a Medel e miez al vischinadi de Mumpé-Medel. La vischnaunca de Medel ha da quell' alp 72 dretgs; Mumpé-Medel, ch' auda tier la vischnaunca de Mustér, 73 dretgs. Tut las alps della vischnaunca de Medel, sco era tut l' alp Pazzola, han il dretg sin lenna gratuit pil diever usitau. —

En las alps de vischnaunca ha mintga burgheis il dretg de cargar sia muaglia e zuar nua ch' el vul. Mintga 10 onns vegnan las alps repartidas sil diember

de biestga ch'ins ha. Vegn ei dau en memia bia tiers sin in' alp, sche ston ins trer la sort e quel ch'ei tucca sto ceder.

Pazzola astga vegnir cargada mo cun 72 tocs (vaccas ni genetschas). — Las alps de biestga vegnan cargadas ca. igl 1 de fen. e scargadas ils 20 de sett., che vegn decidu sin vischnaunca. Diesch dis avon cargar vegn ei per tgrau o las alps. Pazzola, che carga ca. ils 20 de zercladur decidan ugaus e caustegia de Medel e Mumpé cu cargar. Vegnan els buca perina, sche ha il Mistral regent de decider. — Scargar scarga Pazzola generalmein cun las alps de Medel, sa denton era scargar in auter temps. — Medel posseda oz treis alps de vaccas, ina de genetschas, ina per mugias e schetgs, duas per nuorsas e l' alp Puzetta, che vegn prida per tscheins.

L' alp Pazzola; ch'ei mo miez de Medel cun Puozzas vitier, ei situada al pei dil Péz Pazzola sur igl uaul Cavorgia; per sias vaccas ha quella neginas midadas; encuntercomi per las genetschas Puozzas e Val. — Ella porta per Medel 72 armauls.

Plattas sesanfla, sco il num gia indichescha, ella Val de Plattas ed ha treis midadas: Stavel, Alpsura e Cazirauns. Ella porta ca. 90 vaccas, ei fetg carpusa, mo ha excellenta jarva.

L' alp Soliva schai sil dies della Garvera al pei dil Muraun pign, ed ha treis midadas: Muletg, Cugn e Stavel-su e porta ca. 70 vaccas.

Muschaneras, in' altra alp de Medel, schai sur ils uauls ded Acla, Matergia, e Casura; ella porta ca. 100 genetschas ed ei la sulet' alp, che posseda ina suschna per schurmetg della biestga, mo buca per perver. Quella alp ei fetg ruha.

S. Gions ei l' alp per mugias e stiarls e sto purtar tut ils schetgs ch' ils purs han, entochen 150 tocs. Ella schai dretg e seniester dil Rein a S. Gions; entscheiva leu aschi spert sco ils praus calan e confinescha cun las alps S. Gagl e Stgegia.

Garanetsch, l' alp de nuorsas, ei situada al pei dil Péz Garanetsch e cheu vegnan las nuorsas — ca. 1300—1400 tocs — cargadas entuorn miez zercladur. Ellas stattan cheu in meins, per suenter serender a Lavaz, che sesanfla visavi dil Vial e Val Draus. Leu stattan las nuorsas entochen igl εμπrem sett., per allura puspei turnar a Garanetsch. — Lavaz ei fetg ruh e survegn neiv da tut temps la stad muort sia situaziun sper il glatscher e muort si' altezia de 2500 m. s. m. Cautegia de nuorsas ei adina il tierz gerau; quel sto era gidar a midar in' alp a l' altra. Entochen 1924 vegneva ei era cargau stiarls e mugias in temps a Lavaz.

La Puzetta schai sur ils uauls de Fuorns al pei della Muota e sut il glatscher dellas Crunas. Ella ha duas midadas: Puzetta-su e Puzetta-sut e vegn cargada cun las outras alps. Scargadas vegnan las cauras, sch' ei dat buca neiv, pér igl 1 d' october. La Puzetta vegn cargada cun circa 300 cauras e 40 vadialas. Per quell' alp vegnan elegi 2 cautegias, secapescha dalla vischnaunca.

Zentrifugas dat ei aunc oz neginas en nossas alps. Signuns han ins entschiet a pladir dapi 1900 circa; avon stuevan ils purs sez ir ad alp e chischar il lur. Pil caschiel han oz tut las alps in tschaler en la midada sut e quel resta leu e vegn rugalaus dal signun entochen la scargada. Pischada e tschagrun sto mintga pur ira sez ell'alp pertut. Arisguard las pagas dils pasturs vala oz il sequent: Signuns circa 500 frs., pasters 450 frs., tersiel 400 frs., buozs che san mulscher 200 frs. Avon l'uiara eran las pagas circa la mesadad pli pintgas.

Tegias han ins u baghiau ni rugalau, ch'ei stat ussa pulit, silmeins els bia loghens. Stallas dat ei neginas, priu ora a Muschaneras ed ils feclers de pors. Arisguard il mulscher, vegn ei avon ch'ir ad alp tratg la sort tgeininas mintgin hagi. La lavur cumina per l'alp vegn fatga avon cargar e zuar in di per vacca; quella consista enten mundar pastiras, cavar ora dutgs, far puns e piogns etc. etc.

Sche zaco pusseivel, va mintga possessur sez cun siu muvel ad alp il di della cargada, e dat quels a mauns als pasturs. Tutta biestga armativa porta la noda casa sil calun dretg bein tagliad'ora en la paleгна. Allas cauras vegn la noda-casa barschada els corns ni marcada sin ina tezzla entuorn culiez. Sin las spatlas de tut la muaglia vegn ei fatg ina crusch cun cotgla benedida da Sonda-Sontga!

Tier la scargada ston ils pasturs vegnir culla biestga a casa e dar a mauns quella als purs. Aschilunsch sco tut ei stau saun, vegn ei mes si matg a pugnieras e miserieras quei di. Il di sissu van ils purs en l' alp pil purment, suenter ch'ins ha la notg avon quintau ora il quantum rauba, che mintgin ha de survegnir.

Da quei di naven resta l'alp per quei onn bandunada.

Ils pasters ded oz vivan era ellas alps empau modern. Caffè e macruns astgan per ex. buca muncar ell'alp. Spitg e hosi san ins strusch pli dapertut tgei ch'igli ei. Ris e pulenta ein aunc bienesavens la tratga ded alp. Il tubac ei quasi caussa principala — lez astga buca muncar! Mo persunter enconuschan nos purs neginas bubrondas alcoholicas e quei ei d'apprèziar zun fetg. Avon l'uiara eran café e macruns raritad; persunter vegnev'ei fatg pulenta e groma ni buns bizochels. Dis de ruh e ferdaglias vegnev'ei bugliu la groma d'in curtè e magliu quella cun paun per scaldar en bravamein. Ils purs dattan ell' alp in kgr. paun ed in quart kgr. carn per vacca. Caschiel, pischada e tschagrun san ils pasturs guder dall'alp.

La fumeglia d'alp di aunc oz adina, sche zaco-zaco pusseivel, il rusari mintga di; il signun cun ils terseuls duront il chischar ed il paster e buob sin pastira suenter haver dau solver alla muaglia. Sera e damaun vegn ei detg comunablamein las Ave Marias cun ils Tschun pugns ed enzaconts paternos tier s. Valentin, s. Benedetg, s. Antoni, ect.

Il spiritual benedescha mintg'onn l'alp e quei aschi gleiti ch'ell'ei cargada. El survegn persunter purment e zuar ca 4 kgr. pischada e 6 kgr.

caschiel. L'alp Soliva sto dar il dubel, essend staus duas alps. Per la benedicziun de schetgs e nuorsas vegn ei 10—20 frs. en daner.

Messas audan neginas en quei; lezzas vegnan unfridas dals purs privatim. Las alps ein ina part essenziala de nossa existenza purila! Vegli po il Segner benedir e proteger quellas da tuts mals e sventiras, che pudessan tucrar glied e biestga!

L' Ave Maria dil signun

(Ina dellas pli veglias oraziuns ded alp)

L' Ave Maria!

E l' Ave Maria!

E l' Ave Maria!

Sontga Maria laudi Dieus cun sia sontga buna compagnia,

Cun Jesus, Jesus Christus. Amen.

E l' Ave Maria laudi Dieus!

Ed il car, bien sogn Pieder, a'l car, bien sogn Paul!

E l' Ave Maria laudi Dieus!

A'l car, bien sogn Murezi, a'l car, bien sogn Stiaffen!

E l' Ave Maria laudi Dieus!

Il car, bien sogn Dunau, a sogn Cundrau, a sogn Uclau!

Quels pertgieren e schurmegien avon tut malurdau!

E l' Ave Maria laudi Dieus!

Il car, bien sogn Martin e sogn Florin!

A'l car e bien sogn Valentin!

Quels pertgieren e schurmegien e laschien mai muncar a buc in!

E l' Ave Maria laudi Dieus!

Il car, bien sogn Gudegn e sogn Luregn,

A'l car, bien sogn Vintschegn!

Quels pertgieren e schurmegien avon tut mal striegn!

E l' Ave Maria laudi Dieus!

Il car, bien sogn Giachen, il car, bien sogn Placi!

E l' Ave Maria laudi Dieus!

Il car, bien sogn Giusep, a'l car bien sontg' Antoni!

E l' Ave Maria laudi Dieus!

Il car, bien sontg Vuender!

Quel laschi mai nuscher ne prender!

E l' Ave Maria laudi Dieus!

Il car, bien sogn Gion!

Quel pertgieri e schurmegi avon tut donn!